

Súd: Okresný súd Malacky
Spisová značka: 7T/42/2021
Identifikačné číslo súdneho spisu: 8721010344
Dátum vydania rozhodnutia: 12. 05. 2022
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Ing. Mgr. Anna Prikrylová
ECLI: ECLI:SK:OSMA:2022:8721010344.4

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Malacky, samosudkyňou Ing. Mgr. Annou Prikrylovou, v trestnej veci obžalovaného mladistvého U. W., narodeného XX.XX.XXXX, pre pokračovací prečin krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. g) Trestného zákona, na hlavnom pojednávaní dňa 12. mája 2022 v Malackách, takto

rozhodol:

obžalovaný
ml. U. W., narodený XX.XX.XXXX v G., trvale bydliskom B., C. X, toho času Reedukačné centrum S. U.

sa uznáva vinným, že

dňa 29.09.2020 v čase okolo 10.20 hod. v predajni Kaufland na ul. J. Wolkera č.5512 v Poprade na predajnej ploche z regálov zobral 1 ks slúchadla zn. Esp. Stereo v hodnote 9,99 € a 1 ks Emos. Powerbanka v hodnote 14,99 Eur, kde tovar si dal do vrečka svojej mikiny, pričom prešiel s tovarom mimo pokladničnej zóny, cez otvorené oddelenie ovocia a zeleniny, kde tovar nepriznal a nezaplatil, čím takto svojím konaním pre spoločnosť Kaufland Slovenská republika v.o.s., Trnavská cesta 41A, Bratislava, IČO: 35 790 164 spôsobil škodu vo výške 24,98 Eur a dňa 30.09.2020 U. W. v čase okolo 10.00 hod. v predajni Kaufland na ul. J. Wolkera č.5512 v Poprade na predajnej ploche z regálov zobral 10 ks čokoládové tyčinky zn. Duplo v celkovej hodnote 3,90 Eur, kde tovar si dal so vrečka svojej mikiny, pričom prešiel s tovarom mimo pokladničnej zóny, cez otvorené oddelenie ovocia a zeleniny, kde tovar nepriznal a nezaplatil a následne bol pracovníkom SBS S. G. prichytený s tovarom pri východe z predajne, čím takto svojím konaním pre spoločnosť Kaufland Slovenská republika v.o.s., ul. Trnavská cesta 41/A, Bratislava, IČO: 35 790 164 spôsobil škodu vo výške 3,90 EUR, pričom ukradnutý tovar bol vrátený poškodenej spoločnosti v nepoškodenom stave a následne vrátený do predaja, takto svojím konaním zo dňa 29.09.2020 a dňa 30.09.2020 pre spoločnosť Kaufland Slovenská republika v.o.s., Trnavská cesta 41/A, Bratislava, IČO: 35 790 164 spôsobil spolu škodu vo výške 28,88 Eur, hoci bol za obdobný čin v predchádzajúcich dvanástich mesiacoch postihnutý a to za skutok, ktorý spáchal dňa 17.12.2019 v čase o 07.16 hod. v Krompachoch, na Starej ceste č. 4 v OD Tesco, kedy sa dopustil krádeže drogerie a to 3 ks AD DEO PG, 1 ks AD DEO TF, 1 ks Adidas Fresh, 1 ks AD Adipower AP v celkovej hodnote 20,93 Eur, pre čo mu bolo za priestupok proti majetku podľa § 50 ods. 1 zákona číslo 372/1990 Zb. o priestupkoch uložené pokarhanie a to vydaním rozhodnutia Okresného úradu Spišská Nová Ves č. OU-SN-OVV5-2020/003812 zo dňa 28.01.2020, právoplatného dňa 11.03.2020,

t e d a

pokračovacím konaním si prisvojil cudziu vec tým, že sa jej zmocnil a bol za obdobný čin v predchádzajúcich dvanástich mesiacoch postihnutý,

č í m s p á c h a l

pokračovací prečin krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. g) Trestného zákona.

Za to sa mu

ukladá

podľa § 194 ods. 2 Trestného zákona, s poukazom na § 36 písm. l), § 37 písm. h) Trestného zákona, § 38 ods. 2 Trestného zákona, s použitím § 117 ods. 1 Trestného zákona, súhrnný trest odňatia slobody vo výmere 6 (šesť) mesiacov.

Podľa § 49 ods. 1 písm. a) Trestného zákona v spojení s § 94 ods. 2 Trestného zákona sa ml. obžalovanému výkon trestu odňatia slobody podmiennečne odkladá.

Podľa § 119 ods. 1 Trestného zákona sa ml. obžalovanému určuje skúšobná doba v trvaní 12 (dvanásť) mesiacov.

Podľa § 42 ods. 2 prvá veta Trestného zákona súd zrušuje výrok o treste, ktorý bol ml. obžalovanému uložený v rozsudku Okresného súdu Spišská Nová Ves z 18. mája 2021, sp. zn. 2T/116/2020, právoplatnom dňa 09. júna 2021, ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tieto výroky obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

Podľa § 287 ods. 1 Trestného poriadku súd ml. obžalovanému ukladá povinnosť nahradiť poškodenej spoločnosti Kaufland Slovenská republika, v.o.s., IČO: 35 790 164, so sídlom Trnavská cesta 41/A, 831 04 Bratislava škodu vo výške 24,98 Eur.

o d ô v o d n e n i e :

Prokurátorka Okresnej prokuratúry Poprad podala Okresnému súdu Poprad dňa 11.06.2021 obžalobu číslo 1Pv 455/20/7706 na v tom čase obvineného mladistvého U. W. za spáchanie pokračovacieho prečinu krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. g) Trestného zákona.

Uznesením Okresného súdu Poprad číslo konania 4T/33/2021-109 zo dňa 15.06.2021 konajúci súd postúpil trestnú vec mladistvého obvineného U. W. Okresnému súdu Malacky podľa § 341 Trestného poriadku, keďže so zreteľom na záujmy mladistvého obvineného bolo najúčelnejšie vykonať trestné konanie pred Okresným súdom Malacky vzhľadom k tomu, že mladistvý obvinený bol v čase vydania predmetného rozhodnutia chovancom Reedukačného centra S. U..

Na hlavnom pojednávaní konanom dňa 12. mája 2022 ml. obžalovaný po poučení o svojich právach a povinnostiach urobil vyhlásenie podľa § 257 ods. 1 písm. b) zákona č. 301/2005 Z.z. Trestného poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len Trestný poriadok), že je vinný zo spáchania skutku uvedeného vo výroku tohto rozsudku. Vzhľadom na vyhlásenie ml. obžalovaného súd postupoval primerane podľa § 333 ods. 3, písm. c), d), f), g), h) Trestného poriadku a vo vzťahu k tomuto skutku, zisťoval či ml. obžalovaný:

- c) rozumie, čo tvorí podstatu skutkov, ktoré sa mu kladú za vinu, na čo obžalovaný odpovedal: Áno.
- d) bol ako obžalovaný poučený o svojich právach, najmä o práve na obhajobu, či mu bola daná možnosť na slobodnú voľbu obhajcu a či sa s obhajcom mohol radiť o spôsobe obhajoby, na čo obžalovaný odpovedal: Áno.
- f) rozumie právnej kvalifikácii skutkov, ako trestného činu, na čo obžalovaný odpovedal: Áno.
- g) bol oboznámený s trestnými sadzbami, ktoré zákon ustanovuje za trestné činy mu kladené za vinu, na čo obžalovaný odpovedal: Áno.
- h) sa dobrovoľne priznal a uznal vinu za spáchané skutky, ktoré sa v obžalobe kvalifikujú ako určitý trestný čin, na čo obžalovaný odpovedal: Áno.

Súd na základe vyhlásenia ml. obžalovaného o uznaní viny a jeho kladných odpovedí na otázky uvedené v § 333 ods. 3 písm. c), d), f), g), h) Trestného poriadku prijal toto vyhlásenie ml. obžalovaného o uznaní viny zo skutku uvedeného vo výroku tohto rozsudku a zároveň vyhlásil, že dokazovanie v rozsahu, v akom ml. obžalovaný priznal spáchanie skutku, sa nevykoná. Súd preto uznal ml. obžalovaného za vinného z prečinu krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. g) Trestného zákona, na skutkovom základe uvedenom vo výrokovej časti tohto rozsudku.

Súd vzhľadom na prijatie vyhlásenia ml. obžalovaného podľa § 257 ods. 1 písm. b) Trestného poriadku vykonal dokazovanie len ohľadne trestu, a to oboznámením uznesení Okresného súdu Spišská Nová Ves, č.k. 14P/228/2019-4 zo dňa 28.08.2018 a č.k. 14P/177/2019-111 zo dňa 04.05.2020, oznámením o udalosti zo dňa 29.09.2020, vyčíslením škody zo dňa 30.09.2020, rozsudkom Okresného súdu Spišská Nová Ves č.k. 2T/116/2020-237 zo dňa 18.05.2021, právoplatným dňa 09.06.2021, ako i aktualizovaným odpisom registra trestov a priestupkov ml. obžalovaného.

V súvislosti s výrokom o treste je primárne nevyhnutné uviesť, že Trestný zákon vo svojich ustanoveniach, najmä v ustanoveniach deklarujúcich zásady ukladania trestov, poskytuje ochranu spoločnosti pred trestnými činmi v podobe trestov a to tak, že trest má zabezpečiť ochranu spoločnosti pred páchatelom tým, že mu zabráni v páchaní ďalšej trestnej činnosti a vytvorí podmienky na jeho výchovu k tomu, aby viedol riadny život a súčasne iných odradiť od páchania trestných činov za súčasného vyjadrenia morálne odsúdenie páchatel'a spoločnosťou. Keďže uvedený cieľ, t. j. zabránenie v ďalšom páchaní trestnej činnosti zároveň napĺňa aj ochranu spoločnosti, treba mať pri voľbe druhu trestu a jeho výmery túto skutočnosť vždy na zreteli.

Všetky okolnosti prípadu však treba nielen zisťovať, ale aj objektívne, t. j. bez preceňovania alebo podceňovania niektorých z nich komplexne hodnotiť a mať pritom na zreteli, že bližšie sú konkretizované v ďalších ustanoveniach Trestného zákona, najmä v ustanoveniach o poľahčujúcich a priťažujúcich okolnostiach (§ 36 Trestného zákona a § 37 Trestného zákona) a v ustanoveniach upravujúcich zásady ukladania trestov (§ 34 Trestného zákona).

Vo všeobecnosti súd konštatuje, že pri ukladaní trestu musí súd v prvom rade vychádzať zo závažnosti spáchaného trestného činu. Závažnosť trestného činu určuje sám zákonodarca a to stanovením rozpätia trestnej sadzby a tým, že jednotlivé trestné činy, podľa stanovenej trestnej sadzby a formy zavinenia, zaraďuje medzi prečiny, zločiny, prípadne obzvlášť závažné zločiny. Tomuto zaradeniu potom zodpovedá buď možnosť súdu ukladať rôzne druhy trestov (napríklad alternatívnych, nespojených s odňatím slobody), prípadne povinnosť súdu uložiť len trest odňatia slobody.

Pri ukladaní trestu ml. obžalovanému súd vychádzal primárne z ustanovenia § 42 ods. 1 Trestného zákona, ktoré stanovuje súdu povinnosť ukladať súhrnný trest, pri zbíhajúcich sa trestných činoch, podľa toho zákonného ustanovenia, ktoré sa vzťahuje na trestný čin z nich najprísnejšie trestný, teda podľa zásad pre ukladanie úhrnného trestu a to v danom prípade podľa § 41 ods. 2 Trestného zákona.

K povinnosti ukladať v danej veci súhrnný trest súd pripomína, že trestné činy sú spáchané v súbehu (tzv. konkurencia trestných činov) vtedy, ak páchatel spáchal dva alebo viacero trestných činov skôr, ako bol pre niektorý z nich odsúdený, t. j. skôr ako bol za taký trestný čin vyhlásený odsudzujúci rozsudok súdom prvého stupňa alebo skôr ako bol obvinenému doručený trestný rozkaz. Práve časový moment spáchania trestného činu pred alebo po vyhlásení rozsudku súdu prvého stupňa pre iný páchatel'ov trestný čin odlišuje súbeh od recidívy a má aj výrazne odlišné účinky pri ukladaní trestu pri tzv. mnohosti trestnej činnosti toho istého páchatel'a.

Z rozsudku Okresného súdu Spišská Nová Ves sp. zn. 2T/16/2020 súd zistil, že ml. obžalovaný U. W. bol odsúdený rozsudkom z 18. mája 2021, sp. zn. 2T/116/2020, právoplatným dňa 09. júna 2021, za spáchanie prečinu porušovania domovej slobody podľa § 194 ods. 1, ods. 2 písm. b) Trestného zákona spolupáchatel'stvom podľa § 20 Trestného zákona, pričom predmetný skutok bol spáchaný dňa 29. januára 2020. Zároveň bolo podmiennečne upustené od potrestania s určením skúšobnej doby v trvaní 5 mesiacov.

Z uvedeného je zrejmé, že v súbehu sú tie trestné činy spáchané obžalovaným U. W., ktorých sa dopustil pred dňom 18. mája 2021, teda pred dňom, kedy bol rozsudok Okresného súdu Spišská Nová Ves z 18. mája 2021, sp. zn. 2T/16/2020 vyhlásený. Vzhľadom na uvedené súd postupoval v zmysle § 42 ods. 1 Trestného zákona.

Najprísnejším zo všetkých zbíhajúcich trestných činov, v zmysle § 42 ods. 1 Trestného zákona, je prečin porušovania domovej slobody podľa § 194 ods. 1, ods. 2 písm. b), Trestného zákona a preto

súd vychádzal pri ukladaní trestu práve z trestnej sadzby tohto prečinu, pričom výška trestnej sadzby stanovená zákonom pri tomto prečine (§ 194 ods. 2 Trestného zákona) je v rozpätí 1 rok až 5 rokov.

Vzhľadom na to, že voči obžalovanému ml. U. W. trestné stíhanie viedlo ako proti mladistvému (§ 94 ods. 1 Trestného zákona), pri ukladaní trestu súd aplikoval § 117 ods. 1 Trestného zákona, v zmysle ktorého trestné sadzby odňatia slobody ustanovené v tomto zákone sa u mladistvých znižujú na polovicu; horná hranica zníženej trestnej sadzby nesmie prevyšovať 7 rokov a dolná hranica zníženej trestnej sadzby 2 roky. To znamená, že v konečnom dôsledku vychádzajúca trestná sadzba za prečin porušovania domovej slobody podľa § 194 ods. 2 Trestného zákona je vyjadrená rozpätím 6 mesiacov až 30 mesiacov.

U obžalovaného ml. U. W. súd pri ukladaní trestu zvažoval všetky hľadiská pre ukládanie trestu a jeho výmery. Obligatórne pritom zvažoval aj všetky poľahčujúce okolnosti podľa § 36 písm. a) až písm. o) Trestného zákona a priťažujúce okolnosti podľa § 37 písm. a) až písm. o) Trestného zákona, pričom u mladistvého obžalovaného zistil jednu poľahčujúcu okolnosť podľa § 36 písm. l) Trestného zákona, keď sa k spáchaniu trestného činu priznal a jeho spáchanie úprimne oľutoval a jednu priťažujúcu okolnosť podľa § 37 písm. h) Trestného zákona, keďže obžalovaný spáchal viac trestných činov. Nakoľko pomer poľahčujúcich a priťažujúcich okolností je 2:2, súd podľa § 38 ods. 2 Trestného zákona neupravoval trestnú sadzbu.

Pri zvažovaní druhu trestu, ktorý bolo nutné uložiť obžalovanému za spáchanie skutku, súd vychádzal okrem závažnosti spáchaného prečinu aj z toho, že nepodmienečný trest odňatia slobody je trest ultima ratio (posledná a krajná možnosť), ktorý môže súd uložiť len vtedy, ak iné druhy trestov, prípadne iné formy trestu odňatia slobody, nemôžu celkom zjavne viesť k náprave obžalovaného, navyše, obžalovaný sa skutku dopustil ako mladistvý, pri ktorých sa trestné sadzby znižujú na polovicu, pričom účelom trestu u mladistvého je predovšetkým vychovať ho na riadneho občana (§ 97 ods. 1 Trestného zákona).

Vyhodnotením kritérií podľa § 34 ods. 4 Trestného zákona súd na jednej strane nemohol prehliadnúť typovú závažnosť spáchaného trestného činu stanovenú zákonodarcom a v tomto konkrétnom prípade ešte upravenú postupom podľa § 117 ods. 1 Trestného zákona, ktorá v spojení s priebehom skutku a okolnosťami veci, ako aj sociálnymi pomermi, ktoré obžalovaného viedli k spáchaniu trestného činu, znemožňuje uloženie nepodmienečného trestu odňatia slobody obžalovanému, pretože takýto trest súd mladistvému môže uložiť len za podmienky, že by vzhľadom na okolnosti prípadu, osobu mladistvého alebo vzhľadom na predtým uložené opatrenia uloženie iného trestu zjavne nevedlo k dosiahnutiu účelu trestu podľa tohto zákona (§ 117 ods. 2 Trestného zákona)

Na druhej strane súd dospel k záveru, že pre nápravu obžalovaného a ochranu spoločnosti nebude stačiť len uloženie alternatívneho trestu, nespojeného s trestom odňatia slobody. Súd toto konštatovanie vyvodil z toho, že nešlo o prvé protiprávne konanie obžalovaného. Obžalovaný má v registri priestupkov osem záznamov v období rokov 2019 až 2022, prevažne za priestupky proti majetku - krádež, či poškodenie vecí, tiež sa dopustil priestupku proti občianskemu spolunažívaniu, či niekoľko priestupkov na úseku verejného zdravotníctva - porušenie zákazu vychádzania a nesplnenie nariadených opatrení pri ohrození verejného zdravia. Z registra trestov obžalovaného vyplynul jeden záznam a to odsúdenie rozsudkom Okresného súdu Spišská Nová Ves číslo konania 2T/116/2020-237 zo dňa 18.05.2021, ktorým bol uznaný vinným zo spáchania prečinu porušovania domovej slobody podľa § 194 ods. 1, ods. 2 písm. b) Trestného zákona spolupáchatel'stvom podľa § 20 Trestného zákona, ktorého sa dopustil dňa 29.01.2020 a pri ktorom súd upustil od potrestania mladistvého obžalovaného s určením skúšobnej doby v trvaní 5 mesiacov; rozsudok nadobudol právoplatnosť dňa 09.06.2021, pričom nebolo doposiaľ rozhodnuté o osvedčení sa v skúšobnej dobe podmiennečného odsúdenia. Vo vzťahu k uvedenému odsúdeniu súd ukladal súhrnný trest.

Súd preto dospel k záveru, že obžalovanému ml. U. W. je síce potrebné uložiť trest odňatia slobody vo výmere 6 mesiacov, teda pri samom spodku upravenej trestnej sadzby, avšak pre jeho nápravu postačí odklad jeho výkonu so stanovením primeranej skúšobnej doby (v danom prípade 12 mesiacov). Výkon uloženého trestu odňatia slobody nie je u obžalovaného nevyhnutný, nakoľko sú splnené podmienky uvedené v ustanovení § 49 ods. 1 písm. a) Trestného zákona v spojení s § 94 ods. 2 Trestného zákona (a za použitia § 119 ods. 1 Trestného zákona). Napokon sám obžalovaný svojím postojom k spáchanému prečinu už preukázal určitú nápravu a preto uloženie nepodmienečného trestu odňatia slobody v jeho

prípade by bolo neadekvátne, odporujúce zásade ultima ratio tohto trestu, ako aj samotnému účelu trestu u mladistvého páchatel'a. Konanie obžalovaného súd pritom bude dôsledne sledovať počas ročnej skúšobnej doby, v rámci ktorého má obžalovaný možnosť osvedčiť svoju nápravu. Výška uloženého trestu je preto podľa názoru súdu primeraná nielen osobe obžalovaného, ako i jeho pomerom.

V súlade s § 42 ods. 2 Trestného zákona bolo potrebné súčasne zrušiť aj výrok o treste v rozsudku Okresného súdu Spišská Nová Ves z 18. mája 2021, sp. zn. 2T/116/2020, právoplatnom dňa 09. júna 2020, ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tieto výroky obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad, pretože sa ukladal súhrnný trest.

Poškodená spoločnosť Kaufland Slovenská republika, v.o.s., IČO: 35 790 164, so sídlom Trnavská cesta č. 41/A, 831 04 Bratislava sa so svojím nárokom na náhradu škody v súhrnnej výške 24,98 Eur riadne pripojila k predmetnému trestnému konaniu v intenciách zákonnej lehoty podľa § 46 ods. 3 Trestného poriadku, výšku škody riadne vyčíslila, preto súd zaviazal mladistvého obžalovaného k náhrade škody v uplatnenej výške, ktorú mal súd za preukázanú.

Na základe vyššie uvedeného súd rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozsudku.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní od oznámenia rozsudku cestou podpísaného súdu na Krajský súd v Bratislave, pokiaľ sa oprávnené osoby nevzdali odvolania po vyhlásení tohto rozsudku. Oznámením rozsudku je jeho vyhlásenie v prítomnosti toho, komu treba rozsudok doručiť. Ak sa rozsudok vyhlásil v neprítomnosti takejto osoby, oznámením je až doručenie rozsudku (§ 309 ods. 1 Trestného poriadku). Odvolanie má odkladný účinok. V písomne podanom odvolaní je potrebné uviesť voči ktorým výrokom rozsudku odvolanie smeruje a či smeruje aj proti konaniu, ktoré rozsudku predchádzalo.